



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 February 2002

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 98 е повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/56/561/Add.5)]

### **56/198. Дальнейшее осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

*ссылаясь также* на свои резолюции 51/183 от 16 декабря 1996 года, 52/202 от 18 декабря 1997 года, 53/189 от 15 декабря 1998 года, 54/224 от 22 декабря 1999 года и 55/202 от 20 декабря 2000 года,

*ссылаясь далее* на Барбадосскую декларацию<sup>1</sup> и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>2</sup>, принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

*ссылаясь* на Декларацию и обзорный документ, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии<sup>3</sup>,

*ссылаясь также* на доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее десятой сессии<sup>4</sup>,

*признавая*, что на фоне общих проблем развития малые островные развивающиеся государства могут сталкиваться с особыми проблемами, возникающими в силу малых размеров их территории, удаленности, географической раздробленности, уязвимости перед стихийными бедствиями, хрупкости экосистем, трудностей в сфере транспорта и связи, изолированности от рынков, уязвимости перед внешними экономическими и финансовыми

<sup>1</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля – 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.1.18, и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

<sup>2</sup> Там же, приложение II.

<sup>3</sup> См. резолюцию S-22/2, приложение.

<sup>4</sup> TD/390.

потрясениями, ограниченности внутренних рынков, нехватки природных ресурсов, ограниченности запасов пресной воды, высокой зависимости от импорта и ограниченности сырьевых товаров, истощения невозобновляемых ресурсов и миграции,

*признавая также* усилия малых островных развивающихся государств по достижению устойчивого развития и необходимость дальнейшего повышения их способности эффективно участвовать в многосторонней системе торговли,

*отмечая доклад* о работе первого практикума Альянса малых островных государств по вопросу о Картахенском протоколе по биобезопасности<sup>5</sup>, который состоялся в Сент-Китс и Невисе 4-6 декабря 2000 года<sup>6</sup>, и доклад о работе третьего практикума Альянса малых островных государств по вопросам изменения климата, энергетики и подготовки к девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию, который состоялся на Кипре 15-19 января 2001 года<sup>7</sup>,

*отмечая также* значительные усилия по осуществлению Программы действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях и необходимость того, чтобы региональные и глобальные учреждения продолжали дополнять усилия, прилагаемые на национальном уровне, в том числе посредством необходимой финансовой поддержки во взаимодействии на партнерских началах с международным сообществом,

*отдавая должное* усилиям малых островных развивающихся государств по организации, в сотрудничестве с Группой по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, ряда практикумов по вопросам укрепления потенциала, посвященных конкретным проблемам, имеющим особое значение для малых островных развивающихся государств,

*приветствуя* мероприятия по подготовке ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, осуществляемые на национальном и региональном уровнях,

*выражая признательность* правительству Ямайки за проведение у себя в стране первого практикума Альянса малых островных государств по торговле, устойчивому развитию и малым островным развивающимся государствам 12-15 декабря 2001 года,

*отмечая* нынешние усилия Альянса малых островных государств по организации межрегионального совещания малых островных развивающихся государств по подготовке ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которое состоится в Сингапуре 7-11 января 2002 года, и призывая все соответствующие международные организации активно поддержать это совещание,

*подчеркивая* сохраняющуюся необходимость финансирования проектов, которые были представлены в контексте осуществления Программы действий, в частности на совещании представителей стран-доноров и малых островных

---

<sup>5</sup> A/55/765, приложение.

<sup>6</sup> См. UNEP/CBD/ExCOP/1/3 и Corr.1, часть вторая, приложение.

<sup>7</sup> E/CN.17/2001/11, приложение.

развивающихся государств, которое состоялось в Нью-Йорке 24–26 февраля 1999 года<sup>8</sup>,

*с признательностью отмечая* вклад некоторых стран-доноров в дальнейшее осуществление Программы действий и подчеркивая необходимость активизации и дополнения этих усилий другими странами и учреждениями-донорами,

*подчеркивая* необходимость скорейшего завершения расчетов и аналитической работы в связи с индексом уязвимости, проводимой в соответствии с мандатом, сформулированным в обзорном документе двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи с учетом резолюции 2001/43 Экономического и Социального Совета от 24 октября 2001 года, особенно ее пункта 6, и подчеркивая важное значение этой работы для работы Комитета по политике в области развития над критериями выявления наименее развитых стран, в том числе включения стран в эту категорию и исключения из нее, и ее актуальность для соответствующих малых островных развивающихся государств,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>9</sup>;
2. *подтверждает* насущную необходимость энергичного и эффективного осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>2</sup> и Декларации и обзорного документа, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии<sup>3</sup>, в целях оказания помощи этим государствам в их усилиях по укреплению своего потенциала в интересах достижения устойчивого развития;
3. *приветствует* усилия, прилагаемые на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях осуществления Программы действий;
4. *предлагает* соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям и организациям, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, отражать в своих программах меры по осуществлению Программы действий;
5. *предлагает* донорам, а также всем соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим региональным и международным организациям оказать соответствующую помощь в проведении межрегионального совещания малых островных развивающихся государств по подготовке ко Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию;
6. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, неправительственным организациям и частному сектору принять всестороннее участие в намеченных мероприятиях по дальнейшему осуществлению Программы действий и эффективной последующей деятельности в связи с ней;
7. *настоятельно призывает* все соответствующие организации в неотложном порядке завершить разработку индекса уязвимости с учетом

<sup>8</sup> См. A/S-22/4.

<sup>9</sup> A/56/170.

особых обстоятельств и потребностей малых островных развивающихся государств;

8. *приветствует* укрепление Группы по малым островным развивающимся государствам и просит Генерального секретаря рассмотреть пути дальнейшего укрепления этой Группы, в частности путем создания в составе Группы Информационной сети малых островных развивающихся государств и оказания помощи малым островным развивающимся государствам в таких, к примеру, формах, как консультации по осуществлению проектов и содействие в определении краткосрочных и долгосрочных потребностей в укреплении потенциала на основе координации усилий с региональными и международными учреждениями, и представить соответствующие предложения;

9. *призывает* Генерального секретаря рассмотреть дальнейшие эффективные с точки зрения затрат пути и средства активизации и совершенствования координации деятельности по поддержке малых островных развивающихся государств и Программы действий в рамках системы Организации Объединенных Наций и распространения соответствующей информации через Группу по малым островным развивающимся государствам, в том числе конкретные меры по улучшению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций;

10. *приветствует* вклад стран-доноров в укрепление Группы по малым островным развивающимся государствам и Информационной сети малых островных развивающихся государств и рекомендует другим государствам-членам внести свой вклад, в частности в целях поддержки этой Сети;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Окружающая среда и устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств»;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*90-е пленарное заседание,  
21 декабря 2001 года*